

# Lesson 25 郵便物の破損状況を確認する It's damaged.

## Post Office

### Conversation



- Customer : I got this package this morning but **it's damaged.**
- Attendant : I see, may I ask what type of damage?
- Customer : Well, the package was ripped and the photo inside was damaged.
- Attendant : Okay. Was it insured?
- Customer : No, but I would like some compensation if possible.

※日本語訳は3ページ目にあります

### Language Focus

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Was it insured?                 | 保険はかかっていましたか？    |
| Do you have a receipt?          | レシートはありますか？      |
| You can get compensation.       | 補償を受けることができます。   |
| Your insurance will pay for it. | 保険金が支払われるでしょう。   |
| You can fill out a claim form.  | 保険金請求書に記入してください。 |
| <br>                            | <br>             |
| This package was damaged.       | この荷物は損傷していました。   |
| It's ripped.                    | 破れていました。         |
| I'd like compensation.          | 補償がほしいです。        |
| I paid for insurance.           | 保険料を払いました。       |
| I'm not happy with the service. | サービスに満足していません。   |

### Vocabulary and Pronunciation Practice

|         |         |              |      |
|---------|---------|--------------|------|
| damage  | 損傷、傷つける | insurance    | 保険   |
| ripped  | 裂けた、破れた | fill out     | 記入する |
| smashed | 割れた、砕けた | compensation | 補償   |
| bent    | 曲がった    | broken       | 壊れた  |

### Practice

#### Fill the blanks.

1. The photo was \_\_\_\_\_.
2. It was completely \_\_\_\_\_.
3. The package was \_\_\_\_\_.
4. I didn't pay for \_\_\_\_\_.
5. I'd like \_\_\_\_\_.
6. Could you \_\_\_\_\_ this form please?
7. You may be able to claim \_\_\_\_\_.
8. Do you have your \_\_\_\_\_?
9. We're sorry, but we can't give you \_\_\_ without \_\_\_\_\_.
10. I'm extremely unhappy with this \_\_\_\_\_.

- a. service
- b. insurance
- c. fill out
- d. compensation
- e. torn
- f. ripped
- g. destroyed
- h. smashed
- i. ruined
- j. receipt

### Listening

Listen to the following conversations. What does the customer want?

Conversation 1: \_\_\_\_\_

Conversation 2: \_\_\_\_\_

Conversation 3: \_\_\_\_\_

Conversation 4: \_\_\_\_\_

Conversation 5: \_\_\_\_\_

### Roleplay: Use the following information.

1. package / camera / smashed
2. letter / ripped / no insurance
3. parcel / vase / smashed
4. package / computer / broken / insurance
5. letter / destroyed / no insurance
6. package / surf board / scratched / compensation

## Conversation 日本語訳

客 : 今朝この荷物を受け取ったのですが、破損しています。  
郵便局員 : そうでしたか。どのように破損していますか？  
客 : ええと、包装が裂けていて、中の写真も破れていました。  
郵便局員 : わかりました。保険はかかっていたらいいですか？  
客 : いいえ。ただ、可能なら補償を受けたいです。

### Listening Conversations:

#### Conversation 1:

Customer : Hi, I received a video camera in the post this morning and it was completely smashed.  
Attendant : If you have insurance, we can compensate you.

#### Conversation 2:

Customer : Good morning, I received this contract in the post but it's ripped.  
Attendant : Okay, could you fill out this form please.

#### Conversation 3:

Customer : Hello, my computer was damaged in the post but it wasn't insured.  
Attendant : I'm sorry we can't compensate you.

#### Conversation 4:

Customer : I received a lamp in the post but it was cracked, I have an insurance receipt.  
Attendant : Okay, we can compensate you for the damage.

#### Conversation 5:

Customer : Hi, my photo was completely destroyed in the post, I'm very unhappy with this service.  
Attendant : Could you show me the damage please?

### 《日本語訳》

#### 会話 1:

客 : こんにちは。今朝郵送でビデオカメラを受け取ったのですが、完全に潰れてしまいました。  
郵便局員 : 保険に加入していれば、補償できます。

#### 会話 2:

客 : おはようございます。今朝郵送でこの契約書を受け取ったのですが、破れていました。  
郵便局員 : わかりました。この書類に記入してください。

#### 会話 3:

客 : こんにちは。郵送で私のコンピュータが破損してしまったのですが、保険をかけていませんでした。  
郵便局員 : 申し訳ありませんが、補償はできません。

#### 会話 4:

客 : ランプを郵送で受け取ったのですが、割れていました。保険の領収書は持っています。  
郵便局員 : わかりました。その損傷分は補償いたします。

#### 会話 5:

客 : こんにちは。郵便で私の写真が完全に破れていました。  
このサービスには全く満足できません。  
郵便局員 : 破れている箇所を見せてもらえますか？